

Утвержденъ за Министра Внутреннихъ Дѣлъ, Начальникомъ Главнаго Управленія по дѣламъ мѣстнаго хозяйства 15 Сентября 1904 года.

Управляющій Отдѣломъ страхования и
противопожарныхъ мѣръ (подпись)

Уставъ

ВОЛЬМАРСТОФСКАГО

(Лифляндской губернии)

общества взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ.

Fölgt.

Kinnitatud Sisemise Asjade Ministri asemel kohalise majanduse ja oskonna Pääwalitsuse Ülema poolt 15 Septembril 1904 a.

Kinnituse ja tule wastu kaitsemise Ülem: (Allkiri).

Siis walla

(Siis wubermangus)

tulekahju juhtumistel wastastikkü abiandmise seltsi

põhjuskiri.

Wiljandis, 1905.

Trükitud A. Tõllasepp'a trüükiojas.

Цѣль общества.

§ 1.

Вольмарсгофское общество взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ имѣеть цѣлью оказывать своимъ членамъ пособія строительными матеріалами и деньгами при постигшихъ ихъ пожарныхъ случаяхъ.

Примѣчаніе. Общество не выдаетъ вознагражденія за сгорѣвшія бани и кузницы.

II. Составъ общества, права и обязанности членовъ онаго.

§ 2.

Членами общества могутъ быть только домохозяева Вольмарсгофской волости.

§ 3.

При открытіи дѣйствій общества число членовъ должно быть не менѣе 25; затѣмъ если впоследствии, за выбытіемъ нѣкоторыхъ членовъ, въ обществѣ окажется менѣе 20 участниковъ, то общество обязано приостановить свои дѣйствія впредь до пополненія наличнаго своего состава.

§ 4.

При вступленіи въ общество каждый членъ представляетъ въ правленіе общества опись своихъ построекъ, съ показаніемъ наименованія и назначенія каждой изъ нихъ. Осмотръ и оцѣнка построекъ, принадлежащихъ лицамъ, желающихъ вступить въ число членовъ общества, производится правленіемъ общества.

I. Seltsi eesmärk.

§ 1

Rõõ tulekahju juhtumise korraldusel vastastikku abiandmise seltsil on eesmärgiks oma liiketele tulekahju juhtumise korral abi anda ehituse materjaliga ja rahaga.

Täheendus: Selts ei anna abi ära põlenud wihusaunade ja sepikodade eest.

II. Seltsi kokkuseade, õigused ja tema liikmete kohused.

§ 2.

Seltsi liiketeks wõiwad olla ainult Rõõ walla maja peremehed.

§ 3.

Seltsi tegewuse algamise-aeg ei wõi seltsil alla 25 liikme olla; pääle jelle kui mõned liikmed seltsist wälja astuwad, ja seltsis wähem kui 20 liiget on siis piab selts oma tegewuse seisma jätma, kuni liikmete arv uute liikmetega täidetud saab.

§ 4.

Seltsi astumise juures annab iga liige seltsi walitajatele hoonete nimekirja jisse ära näidates nende nimetamist ja mis jaoks nad keegi pruugitud saawad. Nende isikute hoonete hindamist, kes seltsi liikmeteks soowivad astuda, toimetab seltsi walitus.

Примѣчаніе. Правленіе общества по своему усмотрѣнію можетъ произвести переоцѣнку принадлежащихъ членовъ общества построекъ.

§ 5.

Строевой матеріалъ на возобновленіе сгорѣвшихъ построекъ выдается обществомъ по слѣдующему расчету: 1) за жилой домъ съ ригой, находящіяся подъ общей крышей, 360 бревенъ, 500 шестовъ и 500 пудовъ соломы; 2) за амбаръ 100 бревенъ, 150 шестовъ и 200 пудовъ соломы, и 3) за хлѣвъ — столько же, какъ и за амбаръ.

Примѣчаніе. Каждое бревно должно имѣть длину 28 футовъ и толщину не менѣе 7 дюймовъ въ верхнемъ трубѣ; каждый же шестъ долженъ имѣть длину не менѣе 21 фута.

§ 6.

Въ случаѣ, если бы отъ пожара уцѣлѣла часть зданія, то уцѣлѣвшій строевой матеріалъ оцѣнивается правленіемъ и численная сумма исключается изъ оцѣночной стоимости сгорѣвшаго строенія, опредѣленной правленіемъ при приѣмѣ этого строенія на страхъ согласно § 4.

§ 7.

Денежное пособіе потерпѣвшему отъ пожара члену выдается въ размѣрѣ $\frac{2}{3}$ оцѣночной стоимости сгорѣвшаго строенія, за вычетомъ стоимости строительнаго матеріала, отпускаемаго согласно §§ 5 и 6.

Примѣчаніе 1. Въ случаѣ, если $\frac{2}{3}$ оцѣночной стоимости сгорѣвшаго строенія превышаютъ стоимость строительнаго матеріала, отпускаемаго по расчету, указанному въ § 5, то пособіе потерпѣвшему отъ пожара члену выдается наличными деньгами.

Примѣчаніе 2. Стоимость строительнаго матеріала опредѣляется по слѣдующему расчету: 1 р. 50 к. за каждое бревно, 6 коп. за каждый шестъ и 20 коп. за пудъ соломы.

T ä h e n d u s. Seltji walitsus wõib oma häätsarvamise järele seltji liikmete päralt olewaid hooneid ümber hinnata.

§ 5.

Ärapõlenud hoone uueste ülesehitamise tarwis annab seltis materjali järgmise arwe järele:

1) Elumaja tarwis ühes rehega, mis ühe katuse all on, 360 palki, 500 latti ja 500 puuda õlgi: 2) Aida tarwis 100 palki, 150 latti ja 200 puuda õlgi ja 3) lauda tarwis niijama palju, kui aida tarwis.

T ä h e n d u s. Iga palk piab 28 jalga pikk ja ladwast mitte alla 7 tolli jäme olema ja iga latt mitte alla 21 jalga pikk olema.

§ 6.

Suhtumise korral, kui üks osa hoonest tulekahjus terweks jäi siis hindab seltji walitsus terweks jäänud osa ära ja hinnatud summa saab maha arwatud ärapõlenud hoone hinnast, mis seltji walitsuse poolt hinnatud jäi § 4 põhjusel selle hoone finnitusele wõtmise juures.

§ 7.

Tulekahju läbi kahju saajale antakse rahalikku abi $\frac{2}{3}$ ära põlenud hoone hinnast millest maha arwatakse ehituse materjali hind, mis tema saama piab § 5 ja 6 järele.

T ä h e n d u s 1. Suhtumise korral, kui $\frac{2}{3}$ ära põlenud hoone hinnast suurem on kui antaw ehituse materjali hind selle arwe järele, mis § 5 tähendatud, siis saab kahjutandja liige abi, sula rahas.

T ä h e n d u s 2. Ehituse materjali hind saab määratud järgmise arwe järele: 1 rub. 50 kop. iga palgi eest, 6 kop. iga lati eest ja 20 kop. puuda õlgi eest.

§ 8.

Размѣръ убытковъ, принимаемыхъ обществомъ на свою отвѣтственность по отдѣльному строенію не долженъ превышать: а) для строеній, крытыхъ прочно, произведенія изъ 20 руб. на число наличныхъ членовъ общества и б) для прочихъ строеній произведенія изъ 10 руб. на то же число, и ни въ какомъ случаѣ не можетъ быть болѣе 3.000 рублей.

§ 9.

Въ случаѣ постигшаго кого-либо изъ членовъ общества пожараго бѣдствія каждый изъ остальныхъ членовъ обязанъ по раскладкѣ, произведенной правленіемъ представить на возобновленіе сгорѣвшей постройки извѣстное количество строительныхъ матеріаловъ, опредѣленныхъ въ примѣчаніи къ § 5 устава размѣровъ.

§ 10.

Причитающееся погорѣльцу денежное пособіе предоставляется обществу или распредѣлять въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ между прочими членами общества пропорціонально оцѣночной стоимости принадлежащихъ имъ строеній, или же уплачивать это пособіе изъ суммъ, образуемыхъ за счетъ взимаемыхъ съ членовъ ежегодныхъ предварительныхъ сборовъ, размѣръ и порядокъ взиманія коихъ опредѣляются общимъ собраніемъ членовъ.

§ 11.

Въ случаѣ установленія ежегодныхъ предварительныхъ сборовъ, остающіяся неизрасходованными, за уплатою всѣхъ издержекъ отчетнаго года, суммы должны быть зачисляемы въ запасный капиталъ. На счетъ этого капитала обще-

§ 8.

Rahju juurus, mida jelts iga üksiku hoone eest oma vastutada võtab ei tohi juurem olla: a) hoone eest, mis vastupidavalt katetud 20 rubla iga jeltjts olema liikme kohta ja b) teiste hoonete eest 10 rubla iga liikme kohta, ja mingijugusel juhtumijel ei wõi olla üle 3.000 rubla.

§ 9.

Sellel korral, kui tule õnnetus kelleqile jeltji liikmele juhtub, piawad teijed jeltji liikmed jeltji walitjuse poolt kokku jeatud maksju jaotuje järele, määratud arwe ehituje materjali ära põlenud hoone ajemele uue hoone ehitamijeks kokku tooma, jelles juurujes, kui jelle põhjuskirija § 5 tähendujes määratud on.

§ 10.

Rahalik abi, mida õnnetuje kandja jaama piab, wõib jelts ära jagada iga õnnetuma juhtumijse korral teiste jeltji liigete wahel ijhesjugust jumma määrates nende hoonete hinna pääle, ehk jälle maksjab jeda abi raha neijst jummadest, mis jeltji kassasse on kogunud iga aastajest jismetajust, mille juurus ja wõtmijse wiis üleüldijse liikmete koosoleku poolt jaab ära määratud.

§ 11.

Sell juhtel kui iga aasta tarwis eijalgujeline maks on kindlaks määratud ja kõik aastajsed wäljaminekud jissetulekuga ära makjetud; raha mis jiiis weel üle jääb, piab tagawara kapitali hulka arwatud jaama. Sessest kapitalijst wõib jelts wälja anda ainult jissetu-

ствомъ могутъ быть относимы только непокрываемые текущими поступлениями расходы по выдачѣ пожарныхъ вознагражденій и по принятію противопожарныхъ мѣръ.

§ 12.

Въ случаѣ недостаточности общей суммы ежегодныхъ предварительныхъ сборовъ по выдачѣ пожарныхъ вознагражденій и по управленію дѣлами общества, недостающая сумма покрывается изъ запаснаго капитала общества, а при недостаточности такового остающаяся непокрытою часть убытковъ раскладывается общимъ собраніемъ между прочими, кромѣ пострадавшихъ отъ пожара, членами общества пропорціонально оцѣночной стоимости принадлежащихъ имъ строеній.

§ 13.

Если кто-либо изъ членовъ общества не внесетъ въ установленные общимъ собраніемъ сроки предварительныхъ сборовъ, то онъ считается вышедшимъ изъ состава общества и отвѣтственность общества передъ такимъ членомъ прекращается. Если же кто-либо изъ членовъ не внесетъ въ установленный общимъ собраніемъ срокъ причитающейся по раскладкѣ суммы, то эта послѣдняя взыскивается съ неисправнаго члена судебнымъ порядкомъ.

§ 14.

Денежныя суммы общества, не требующія безотлагательнаго употребленія, должны быть помѣщаемы въ правительственныя или гарантированныя правительствомъ процентныя бумаги, закладные листы земельныхъ банковъ, или же об-

lewatest summadest kinnitamata jäänud kulud tulekahju taju maksude ja tulekahju vastu kaitsje abinõude muu-
retsemise pääle.

§ 12.

Kui iga aastane esialgselt määratud maksudest sissetulnud raha summa ei ulata tulekahju eest taju-
mifeks ja seltji asjade ajamifeks, siis saab puuduw
summa tagawara kapitalist wõetud aga kui jeda ei ole,
siis saab puuduw jagu kahju summtast üleüldise koos-
oleku poolt teiste liigete wahel ära jagatud, wälja ar-
watud tulekahju kandjad, ühe taja nende hoonete hinna
järele.

§ 13.

Kui keegi seltji liigetest, ära ei maksa, üleüldise
koosoleku poolt tärimini esialgulist maksu, siis saab
tema seltji liigist wälja arwatud ja seltji wastutus nii-
juguise liikme kohta lõpeb ära. Kui aga keegi seltji
liigetest ei maksa ära üleüldise koosoleku poolt mää-
ratud täriminil maksujaotuse arwe järele maksu, siis
saab see summa kohtu teel korratuma liikme käest sisse
nõutud.

§ 14.

Seltji rahajummad, mis kohe ei saa ärapruugi-
tud, peawad saama wahetatud Riigi ehk Riigi walit-
juse poolt kinnitatud wäärtpaberiteks põllu pankade
pantfirjadeks, ehk jälle linnade kredittasja obligatjio-
nideks ja linna laenudeks, ehk piab taju kandma wiima

лигаціи городскихъ кредитныхъ обществъ и городскихъ займовъ, или же вносимы для приращенія процентами въ мѣстные государственныя сберегательныя кассы, а съ разрѣшенія Губернскаго Начальства и въ мѣстные общественныя ссудо-сберегательныя кассы и товарищества. Помѣщеніе же денежныхъ средствъ во вклады и на текущіе счета въ частныхъ кредитныхъ учрежденіяхъ можетъ послѣдовать не иначе, какъ съ особаго на то разрѣшенія Министерства Внутреннихъ Дѣлъ.

§ 15.

Сумма, которую общее собраніе членовъ общества можетъ предоставить правленію держать у себя для производства текущихъ издержекъ, не должна превышать 100 рублей, остальные же наличныя суммы общества, а также денежные цѣнности должны быть хранимы въ государственныхъ сберегательныхъ кассахъ, въ правительственныхъ кредитныхъ учрежденіяхъ или волостныхъ кассахъ.

§ 16.

Строевой матеріалъ на возобновленіе сгорѣвшей постройки долженъ быть доставленъ прочими членами общества къ мѣсту пожара въ теченіе мѣсяца со дня пожара.

§ 17.

Членамъ общества, оставшимся послѣ пожара безъ пріюта, общество обязано дать временное помѣщеніе, впредь до возобновленія погорѣльцемъ его жилища, но во всякомъ случаѣ не болѣе, какъ на три мѣсяца.

§ 18.

Въ случаѣ подозрѣнія, что пожаръ произошелъ отъ поджога со стороны самого владѣльца

kohalikudesse riigi hoiukasjadesse, aga Rubermangu walitjuse lubaga wõib ka kohalikudesse laenukasjadesse ja ühijustesse panna. Raha summasid paigutada era laenukasjade ja jookswate arwete hulka ei tohi muudu, kui Sisemiste asjade Ministeriumi iseäralise lubaga.

§ 15.

Summa, mida üleüldine koosolek lubab jeltji walitjusele oma käes pidada, jookswate kulude finnikatmiseks ei pea üle 100 rubla minema, teised jularaha summad ehk raha hinnalised paberid piawad jaama hoitud Riigi rentereis, Walitjuse laenu asutustes ehk walla kasjades.

§ 16.

Ehituse materjal maha põlenud hoone uueste ülesehitamise tarwis piab jaama teiste liigete poolt lihe kuu jookswul tulekahju juure toodud, arwates tulekahju juhtumise päewast.

§ 17.

Seltji liigetele, kes tulekahju läbi ilma pääwarjuta jäiwad, piab jelts ajaliku korteri andma, kuni arapõlenud maja peremees omale uue maja ülesse ehitab, aga siiski igal juhtel mitte kauemaks ajaks, kui kolme kuu pääle.

§ 18.

Rahitluse korral, kui tuleõnnetus ära põlenud waranduse omaniku juutamise läbi jündis, ei anna jelts

сгорѣвшаго имущества, общество не выдаетъ ему пособія, впредь до выясненія дѣла, установленнымъ въ законѣ порядкомъ.

§ 19.

Члены общества, подчиняясь общимъ пожарнымъ правиламъ, должны имѣть наготовѣ: крюки, ведра и проч. для тушенія пожаровъ, равно принимать и личное участіе въ тушеніи пожара.

§ 20.

Общество даетъ своимъ членамъ особую инструкцію, согласованную съ дѣйствующими постановленіями относительно осторожнаго обращенія съ огнемъ. Каждый членъ общества вправѣ заявить правленію объ отступленіи того или другаго члена отъ означенной инструкціи, причемъ, если такого рода заявленіе подтвердится произведеннымъ правленіемъ общества дознаніемъ, то виновному дѣлается со стороны правленія надлежащее указаніе. При неоднократномъ же нарушеніи инструкціи виновный по постановленію общаго собранія членовъ общества, можетъ быть навсегда удаленъ изъ общества.

III. Управление дѣлами общества.

§ 21.

Дѣлами общества управляютъ: а) правленіе и б) общія собранія.

А. Правленіе.

§ 22.

Правленіе общества состоитъ изъ 15 членовъ, избираемыхъ общимъ собраніемъ участниковъ изъ своей среды, срокомъ на три года и выбы-

temale enne abi, kui see asi jeadusliku korra läbi ära seletatud jaab.

§ 19.

Seltsi liikmed piawad üleüldise tulekahju jeaduse järelele alati walmis pidama raud kongsud, wee panged ja teised asjad, mis tule kustutamise juures tarwis lähewad, ühtlasi peawad ka tule kustutamisest isiklikult oja wõtma.

§ 20.

Selts annab oma liikmetele isäralise juhatusje kirja, mis kokku käib pruugitawal olewate määrustega, mis on antud tulega ettewaatlikult ümber käimise kohta. Igal seltsi liikmel on õigus seltsi walitjusele üles anda, kui üks ehk teine seltsi liige jellest juhatusjest kõrwale astub, kui seltsi walitus leiab järel kuulamise juures jelle awalduse tõe olewat, siis jaab jüidlaste seltsi walitjuse poolt tarwilik näpu näide tehtud. Süidlane, kes rohkem kui üks kord jellest juhatusjest üle astub, wõib seltsi üleüldise koosoleku poolt seltsist jäädawalt wälja heidetud jaada.

III. Walitus seltsi tegewuse üle.

§ 21.

Seltsi tegewuse üle walitseb a) seltsi walitus ja b) üleüldine koosolek.

A. Walitus.

§ 22.

Seltsi walitus seisab 15 liikmest koos, keda üleüldine koosolek eneste seast walib kolme aasta pääle

вающихъ ежегодно по 5, въ первые два года существованія общества по очереди, опредѣляемой жребіемъ, а впослѣдствіи по старшинству вступленія въ должность. Выбывшіе члены правленія могутъ быть избраны вновь. Предсѣдатель въ правленіе избирается общимъ собраніемъ участниковъ общества изъ числа членовъ онаго.

§ 23.

Дѣла въ правленіи рѣшаются простымъ большинствомъ голосовъ присутствующихъ членовъ; при равенствѣ же голосовъ принимается то мнѣніе, съ которымъ согласенъ предсѣдатель. Рѣшеніе большинства вносится въ протоколъ и сообщается всѣмъ членамъ общества способомъ, какой будетъ признанъ наиболѣе удобнымъ.

§ 24.

На обязанности правленія главнымъ образомъ лежить:

- а) пріемъ членовъ въ общество;
- б) опредѣленіе количества слѣдующаго съ каждаго члена общества матеріала и денежнаго пособия въ пользу погорѣльцевъ;
- в) наблюденіе за своевременнымъ взносомъ членами причитающихся съ нихъ въ пользу погорѣльцевъ матеріаловъ и денегъ, а равно за своевременнымъ поступленіемъ ежегодныхъ предварительныхъ сборовъ;
- г) завѣдываніе принадлежащими обществу капиталами;
- д) надзоръ за осторожнымъ обращеніемъ съ огнемъ и соблюденіемъ членами пожарныхъ правилъ, а также инструкціи по этому предмету общаго собранія;

ja kellest iga aasta 5 tükki lahti jaab, esimehel kahel jeltji elu aastal loofiga wõetud korra järele, aga pärast ametisje astumist aja järele. Lahti jaanud walitjuje liikmed wõiwad jaada uuesti ametisje walitud. Seltji esimees walitakse üleüldise koosoleku poolt jeltji liigete jaast.

§ 23.

Seltji walitjujes tehakse otjus koosolewate liikmete häälte enamusega: kui hääled pooleks lähewad, jääb see otjus maksimas, mille poole jeltji esimees oma hääle annab. Enamuse otjus kirjutakse protokollis ja antakse kõikidele jeltji liigetele teada jel' wiijil, mida jelts kõige kohalikuma leiab olema.

§ 24.

Pääasjalikult on jeltji walitjujele kohujeks:

a) Liikmete wastuwõtmine jeltji;

b) Ära määramine, kui palju materjali ja raha keegi jeltji liige ära põlenud liikme hoonete hääks maksma piab.

w) Selle üle walwamine, et iga liige õigel ajal oma pääle määratud maksu ära põlenud liikme kasuks ära maksab, ning ka, et iga liige üleüldise koosoleku poolt määratud liikme maksu õigel ajal ära maksab.

g) Seltji pärast olewa kapitali korraldamine;

d) Selle järele walwamine, et tulega ettewaatlikult ümber käidakse, et liikmed tulekahju reeglid silmas piakswad, ning ka, et üleüldise koosoleku poolt jelle kohta antud juhatuje kiri tähele pantud jaab.

е) представленіе общему собранію годовыхъ отчетовъ о дѣйствіяхъ общества, а также предложеній объ измѣненіи или дополненіи сего устава.

Примѣчаніе: Упомянутая въ п. д. сего § инст-рукція общаго собранія подлежитъ удверженію Губернскаго Начальства.

§ 25.

Члены правленія, сверхъ необходимыхъ прогонныхъ и возмѣщенія другихъ расходовъ по обществу, не получаютъ за свои труды никакого особаго вознагражденія.

§ 26.

При правленіи состоитъ письмоводитель, получающій жалованье по условію съ правленіемъ.

Б. Общія собранія.

§ 27.

Обыкновенныя общія собранія членовъ бываетъ по окончаніи года, а чрезвычайныя по мѣрѣ надобности. Въ обыкновенныхъ собраніяхъ разсматриваются годовые отчеты правленія, книги и документы кассы и производятся выборы членовъ правленія. Сверхъ сего, какъ въ обыкновенныхъ, такъ и въ чрезвычайныхъ общихъ собраніяхъ происходятъ совѣщанія о мѣрахъ, превышающихъ власть правленія, и разсматриваются предложенія послѣдняго объ измѣненіи или дополненіи настоящаго устава.

§ 28.

Для дѣйствительности общаго собранія необходимо присутствіи не менѣе $\frac{1}{2}$ всѣхъ членовъ общества. Если же требуемаго числа членовъ въ общее собраніе не явится, то назначается для обсужденія вопросовъ, подлежащихъ разсмотрѣнію

e) Üleüldise koosolekule aasta tegewuse aruannete ettepanek, ning ka ettepanek jeltfi põhjuskirja muutmise ehk täiendamise kohta.

Täheendus: Selles punktis nimetatatud üleüldise koosoleku juhatuskiri piab saama finitud Kubermangu walitsuse poolt.

§ 25.

Walitsuse liikmed, pääle tarwilikude jõidu kulude ja teiste jeltfi asja ajamise kulude ei saa mingijugust taju oma tegewuse eest.

§ 26.

Seltfi walitsuse juures on firjatoinetaja ametis, kes palka jaab jeltfi walitsuse kofkuleppimise järele.

B. Üleüldised koosolekud.

§ 27.

Harilikud üleüldised jeltfi koosolekud peetakse iga aasta lõpul, erakorralised koosolekud tarwitust mööda. Harilikudel üleüldistel koosolekutel waadatakse läbi jeltfi walitsuse aruanded, raamatud ja kassa tokumendid ning walitakse uued jeltfi walitsuse liikmed, pääle jelle, nii kui harilikudel nii ka erakorralistel koosolekutel peetakse nõuu asjade üle, mis jeltfi walitsuse wõimu piirist üle käiwad ja waadatakse läbi, wiimased ettepanekud käesolewa jeltfi põhjuskirja muutmise ehk täiendamise asjus.

§ 28.

Üleüldine koosolek on siis otjuse wõimuline, kui temast oja wõtawad mitte wähem kui $\frac{1}{2}$ oja kõigist jeltfi liikmetest. Kui nõutawat arwu jeltfi liikmeid koosolekule ei ilmu, siis nimetakse nende asjade aru-

въ несостоявшемся собраніи, не ранѣе, впрочемъ пяти дней, новое собраніе, которое приступаетъ къ занятіямъ, въ какомъ бы числѣ ни собрались на этотъ разъ члены, о чемъ всѣ участники общества поставляются въ извѣстность при объявленіи имъ о предстоящемъ собраніи.

§ 29.

Вопросы объ измѣненіи или дополненіи устава, объ установленіи взамѣнъ раскладки ежегодныхъ предварительныхъ сборовъ, исключеніи членовъ и закрытіи общества обсуждаются общимъ собраніемъ въ составѣ не менѣе $\frac{2}{3}$ всѣхъ членовъ общества.

§ 30.

Всѣ дѣла въ общемъ собраніи рѣшаются простымъ большинствомъ голосовъ наличныхъ членовъ, за исключеніемъ вопросовъ объ исключеніи членовъ, объ установленіи ежегодныхъ предварительныхъ сборовъ, измѣненіи устава и закрытіи общества, для рѣшенія которыхъ необходимо большинство $\frac{2}{3}$ голосовъ наличныхъ членовъ общаго собранія. Постановленія общихъ собраній обязательны какъ для присутствующихъ, такъ и для отсутствующихъ членовъ.

§ 31.

О времени и мѣстѣ общихъ собраній, равно какъ и о предметахъ, подлежащихъ обсужденію въ нихъ, правленіе заблаговременно извѣщаетъ членовъ общества и подлежащую полицейскую власть. Въ общемъ собраніи могутъ быть обсуждаемы только тѣ вопросы, которые значатся въ приглашеніи на собраніе и при томъ имѣютъ непосредственное отношеніе къ дѣятельности общества.

tamijeks, mis jellel pidamata jäänud koosolekul otjusstadud pidiwad saama, uus koosolek, mitte warem, kui wiie päewa pärast; uus koosolek astub siis tegewusele jelle pääle waatamata, kui palju liikmeid jellel korral kokku tuleb, mille üle ka kõigile jeltji liikmetele teada antud jaab, uue koosoleku kokkukutje kuulutamise juures.

§ 29.

Rüjimised jeltji põhjuskirja muutmise ehk täiendamise üle, otjustamised jeltji eialgse maksu muutmise üle, liikmete jeltjist wälja heitmise üle ja jeltji finni panemise üle jaawad otjustatud üleüldise koosoleku pääl millest oja wõtawad mitte wähem kui $\frac{2}{3}$ kõigist jeltji liikmete arwust.

§ 30.

Kõik asjad üleüldise koosoleku pääl otjustakse lihtja hääleandmisega, wälja arwatud liigete jeltjist wäljajahitmine, iga aastaste eialgliste aastamaksu määramine, jeltji põhjuskirja muutmine ja jeltji finni panemine, mille otjustamise juures piab olema $\frac{2}{3}$ kõigist üleüldise koosoleku pääl koosolejate häälest. Üleüldiste koosolekute otjused on makswad, niisama koosolekul olijate kui ka mitteolijate liikmete kohta.

§ 31.

Seltji walitus teadustab aegjaste jeltji liikmetele ja kohaliku politsei walitajule, kus kohal, mil ajal peetakse üleüldine koosolek ära ja mis asjad jääl arutamise alla tulewad. Üleüldisel koosolekul wõiwad arutuse alla tulla, ainult need asjad, mis kokkukutsumise kirjade pääl üles oli tähendatud ja millel otjekohene ühendus on jeltji tegewusega.

§ 32.

Одобренный общимъ собраніемъ годовой отчетъ общества печатается въ «Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ» и представляется не позже двухъ мѣсяцевъ по окончаніи отчетнаго года на русскомъ языкѣ, въ двухъ экземплярахъ, Лифляндскому Губернатору для свѣдѣнія его, и Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, куда доставляются тѣмъ же порядкомъ и пять экземпляровъ устава общества, въ случаѣ отпечатанія онаго.

§ 33.

Возникающія между членами общества и правленіемъ недоразумѣнія рѣшаются общимъ собраніемъ участниковъ общества.

IV. Закрытіе общества.

§ 34.

Дѣйствія общества могутъ быть прекращены: 1) по постановленію общаго собранія членовъ общества, состоящагося въ порядкѣ, указанномъ въ §§ 28—30, и 2) по распоряженію Губернатора, въ силу предоставленнаго ему по закону (ст. 321 Т. II Св. Зак. Общ. Губ. Учрежд. изд. 1892 г.) права закрывать общества при обнаруженіи въ нихъ чего-либо противнаго государственному порядку, общественной безопасности и нравственности, при чемъ Губернаторъ имѣетъ право закрыть общество всегда, когда признаетъ это нужнымъ по дошедшимъ до него свѣдѣніямъ о безпорядкахъ или нарушеніяхъ устава.

§ 35.

О закрытіи общества печатается въ «Правительственномъ Вѣстникѣ» и въ «Лифляндскихъ

§ 32.

Üleüldise koosoleku poolt finnitatud aruanne saab Viivi Kubermangu ajalehes ära trükitud ja panna ette, mitte hiljem kui kahe kuu pärast wenekeeles, kahes eksemplaris Viivi Kubernerile ja Sisemise asjade Ministeriumile teaduseks, kuhu jaadetakse jelle jama korra järele wiis eksemplari jeltsi põhjuskirjast, kui see trükitud saab.

§ 33.

Seltsi liigete ja walitsuse wahel tekkinud jekeldused arutakse jeltsi ojanikude üleüldise koosoleku pääl.

IV. Seltsi kinni panek.

§ 34.

Seltsi tegewused wõiwad lõpetud saada: 1) Seltsi üleüldise koosoleku otsuse pääle, mis on ära peetud § 28—30 näidatud korra järele ja 2) Kubeneri käsu järele, jeaduse jõuu põhjusel (ст. 321 т. II св. зак. общ. Губ. учрежд. изд. 1892 г.) on õigus jeltsi kinni panna, kui temas midagi riigi korra wastast, jeltskonnale ja kombelise olule kahjulikku ettetuleb, mille juures Kuberneril alati õigus on jeltsi kinni panna, kui tema jeda tarwilijeks arwab oma juure jõudnud teadete järele korratuste ja põhjuskirja rikkumise üle.

§ 35.

Seltsi kinni panemise üle trükitakse teated Walitsuse Teatajas ja Viivi Kubermangu ajalehes ära ja

Губернскихъ Вѣдомостяхъ» и доводится до свѣдѣнiя Министерства Внутреннихъ Дѣлъ чрезъ посредство Лифляндскаго Губернатора, а наличныя суммы общества употребляются согласно приговору общаго собранiя членовъ, одобренному Губернскимъ Начальствомъ.


Управляющiй Отдѣломъ страхованiя
и противопожарныхъ мѣръ (подпись).

За Дѣлопроизводителя (подпись).

antakse Viivi Kuberneri läbi Sijemise asjade Minis-
teriumile teada, aga jeltsi warandus pruugitakse üle-
üldise liikmete koosoleku otsuse järele ära, mille kohta
Kubermangu walitus oma rahulolemist awaldab.

Kinnituse ja tule wastu kaitsmise jaoskonna ülem: (allkiri).

Asjatoimetaja eest: (allkiri).



Дозвол. Цензурою. — Юрьевъ, 29 іюня 1905 г.

